

2018



15

Formazione
e scienza

Neuchâtel 2018

Istituzioni di formazione

Edizione 2018



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale di statistica UST

Editore:	Ufficio federale di statistica (UST)
Informazioni:	schulstat@bfs.admin.ch
Redazione:	Sylvie Oeuvray, UST
Contenuto:	Sylvie Oeuvray, UST
Serie:	Statistica della Svizzera
Settore:	15 Formazione e scienza
Testo originale:	francese
Traduzione:	Servizi linguistici dell'UST
Grafica e impaginazione:	sezione DIAM, Prepress/Print
Grafici:	sezione DIAM, Prepress/Print
Frontespizio:	sezione DIAM, Prepress/Print
Stampa:	in Svizzera
Copyright:	UST, Neuchâtel 2018 Riproduzione autorizzata, eccetto per scopi commerciali, con citazione della fonte.
Ordinazione di versioni cartacee:	Ufficio federale di statistica, CH-2010 Neuchâtel, tel. 058 463 60 60, fax 058 463 60 61, order@bfs.admin.ch
Prezzo:	gratuito
Download:	www.statistica.admin.ch (gratuito)
Numero UST:	1558-1800



Indice

1	Introduzione	4
2	Cifre chiave delle scuole	5
3	Gradi di formazione	7
4	Più da vicino: le scuole speciali	8
5	Più da vicino: la formazione professionale di base	9
6	Dimensioni delle istituzioni di formazione	10
7	Autorità responsabile delle istituzioni di formazione	12
8	Più da vicino: le diversità cantonali	14
9	Distribuzione geografica delle istituzioni di formazione	17
10	Fonti	20
11	Definizioni	22
	Informazioni	23

1 Introduzione

Questa pubblicazione presenta le istituzioni di formazione in Svizzera e descrive la loro organizzazione suddivisa per grado di formazione, autorità responsabile (settore pubblico o privato), dimensioni e distribuzione geografica e linguistica.

I dati sono tratti principalmente dalla statistica delle istituzioni di formazione e dalla statistica delle persone in formazione e si riferiscono all'anno scolastico 2016/17.

Istituzioni di formazione

Per istituzione di formazione si intende un'entità permanente che offre ad allievi/studenti una o più formazioni formali dispensate da un corpo insegnante. La formazione avviene tramite comunicazione diretta tra quest'ultimo e gli allievi/studenti.

Un'istituzione di formazione è definita dal suo livello amministrativo (direzione) e dal luogo/dai luoghi di formazione (edifici) ad essa associati. I termini generici «scuola» o «edificio» utilizzati nella presente pubblicazione corrispondono alla nozione di luogo di formazione.

Le cifre pubblicate si riferiscono alle istituzioni di formazione dal grado primario¹ a quello terziario. In linea di principio corrispondono ai luoghi di formazione, a eccezione delle scuole universitarie². Tuttavia, dato che le istituzioni di formazione del grado terziario non sono state definite in maniera omogenea a livello nazionale, esse non sono descritte in dettaglio in questa pubblicazione ma sono riportate solo nella panoramica qui di seguito (cfr. grafico G1).

¹ Sono comprese: scuola dell'infanzia, ciclo elementare 1°–2° anno; si vedano i dettagli al capitolo «Gradi di formazione»

² Nelle statistiche della formazione, le scuole universitarie sono definite soltanto a livello amministrativo. Alcune di esse sono intercantonali, perciò non possono essere presentate per Cantone.

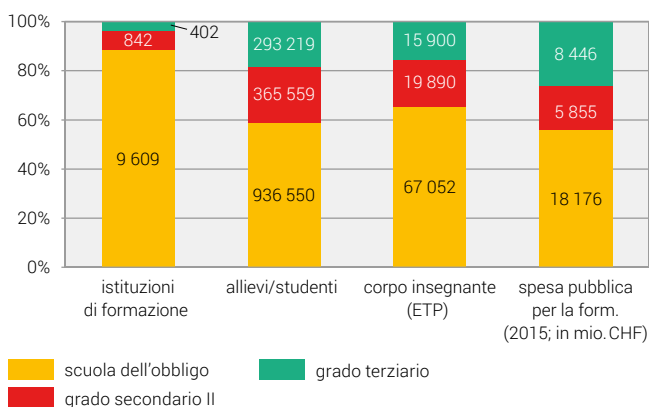
2 Cifre chiave delle scuole

All'apertura dell'anno scolastico 2016/17 in Svizzera si contavano 10 408 istituzioni di formazione di tutti i gradi.³

La scuola dell'obbligo comprende la maggior parte degli istituti di formazione (89%). Includono il 59% delle persone in formazione nonché il 65% degli insegnanti⁴. Oltre la metà della spesa pubblica per la formazione è destinata a questo grado di formazione (56%). Solo l'8% delle scuole è di grado secondario II. Raggruppano 23% delle persone in formazione nonché il 19% degli insegnanti, per un quinto circa della spesa pubblica per la formazione (18%). Nel grado terziario, la percentuale di istituzioni di formazione è del 4%, frequentate dal 18% delle persone in formazione e dal 15% degli insegnanti. La spesa pubblica per la formazione destinata a questo grado è pari a un quarto del totale⁵ (26%).

Istituzioni di formazione, allievi/studenti, insegnanti e spesa pubblica per la formazione per grado di formazione, 2016/17

G1



Fonti: UST – SBI, SDL, SSP, SHIS-studex, ÖBA

© UST 2018

³ senza doppi conteggi; vedi spiegazioni al capitolo seguente

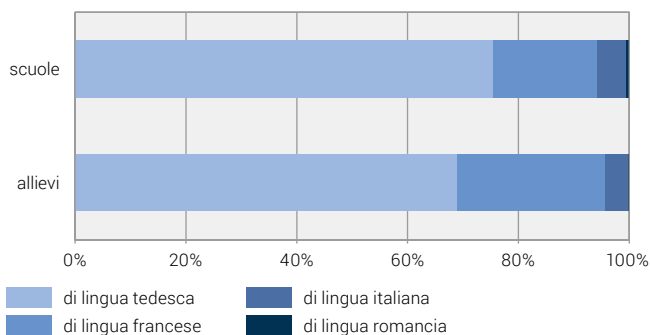
⁴ Senza il personale incaricato di programmi di insegnamento stranieri (2880 ETP). Concerne la scuola dell'obbligo e del grado secondario II. I dettagli relativi a questa categoria si trovano sotto «Definizioni» alla fine della pubblicazione.

⁵ senza la spesa pubblica per la ricerca

La ripartizione territoriale delle scuole varia a seconda della regione linguistica. Considerando tutti i gradi di formazione⁶, tre quarti delle scuole sono situate in Svizzera tedesca (69% degli allievi), circa una su cinque (19%) in Svizzera Romanda (27% degli allievi), il 5% nella regione di lingua italiana (4% degli allievi) e lo 0,5% nella parte romancia del nostro Paese (0,2% degli allievi).

Scuole e allievi per regione linguistica, 2016/17

G2



Fonti: UST – SBI, SDL

© UST 2018

⁶ senza gli effettivi delle scuole universitarie, non classificabili secondo la regione linguistica

3 Gradi di formazione

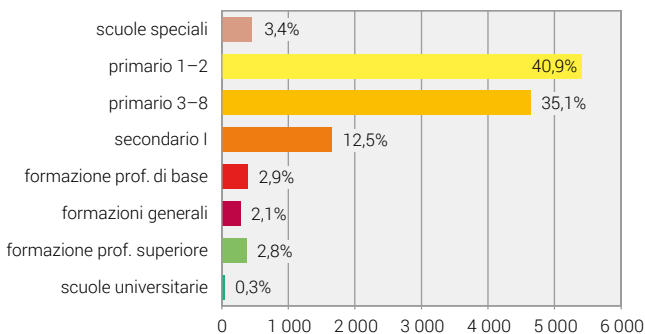
Il grado di formazione di una scuola è definito dall'insieme di allievi che lo frequentano e dai programmi di formazione ai quali sono iscritti. Quindi, una scuola che offre un programma di insegnamento su più gradi di formazione può essere conteggiata più volte, a seconda del livello di dettaglio che si desidera per l'analisi (principio del doppio conteggio).

In Svizzera la scuola dell'obbligo, la cui durata è di 11 anni, include il grado primario e il grado secondario I. Generalmente si comincia a 4 anni con la scuola dell'infanzia o il ciclo elementare (grado primario durante il primo e il secondo anno) e si prosegue con il grado primario 3-8 (dal terzo all'ottavo anno). Tutti i Cantoni offrono almeno un anno di scuola dell'infanzia. Nella maggior parte dei Cantoni sono obbligatori due anni.

Nell'anno scolastico 2016/17 sono state riscontrate in tutta la Svizzera 5414 scuole del grado primario 1-2 e 4646 del grado primario 3-8. Per quanto concerne il grado secondario I, sono stati registrati su scala nazionale 1657 centri di formazione.

La scuola dell'obbligo è seguita dal grado secondario II. Gli allievi scelgono una formazione professionale di base, frequentando una delle 388 scuole professionali o un centro di formazione generale (280). Infine, il grado terziario (formazione professionale superiore e scuole universitarie) completano l'offerta formativa svizzera con 402 centri di formazione.

Scuole per grado di formazione, 2016/17

G3


Fonte: UST – SBI

© UST 2018

4 Più da vicino: le scuole speciali

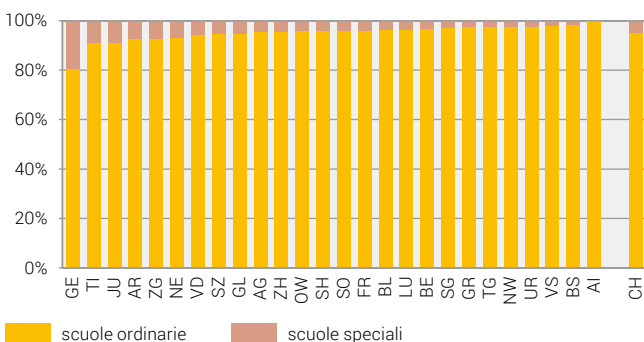
Le scuole speciali sono una minoranza nel sistema scolastico svizzero (3,4% del totale delle istituzioni di formazione). Afferiscono ai gradi primario e secondario I. Si differenziano chiaramente dalle altre istituzioni di formazione dal punto di vista dell'autorità responsabile, della loro distribuzione e della loro organizzazione all'interno dei Cantoni. Ecco perché tali scuole sono trattate separatamente nella presente pubblicazione.

Diversamente da una scuola ordinaria, una scuola speciale è un'istituzione di formazione della scuola dell'obbligo che fornisce un insegnamento adatto a diverse forme di disabilità o ad allievi che hanno gravi difficoltà di apprendimento o gravi disturbi comportamentali nell'ambito della scuola dell'obbligo.

Nel 2016/17, si contavano 445 scuole speciali in Svizzera. Il Cantone di Ginevra presenta la più alta percentuale di scuole speciali (19%). Nei tre Cantoni che ne rilevano il più grande numero (GE, TI, JU), esse sono mediamente più piccole che negli altri Cantoni (meno di 20 allievi per scuola). In sette Cantoni la percentuale di scuole speciali nella scuola dell'obbligo è inferiore al 3%; nel Cantone Appenzello Interno non ve ne sono affatto. Gli allievi che frequentano le scuole speciali provengono talvolta da altri Cantoni; quelli dell'Appenzello Interno frequentano principalmente le scuole speciali dell'Appenzello Esterno e nel Cantone di San Gallo. A livello nazionale, la percentuale di scuole speciali nella scuola dell'obbligo è del 4,6%.

Percentuale di scuole speciali nella scuola dell'obbligo per Cantone, 2016/17

G4



Fonte: UST – SBI

© UST 2018

5 Più da vicino: la formazione professionale di base

In Svizzera, la formazione professionale di base può essere svolta in un'azienda (formazione duale) o attraverso un'offerta in una scuola a tempo pieno.

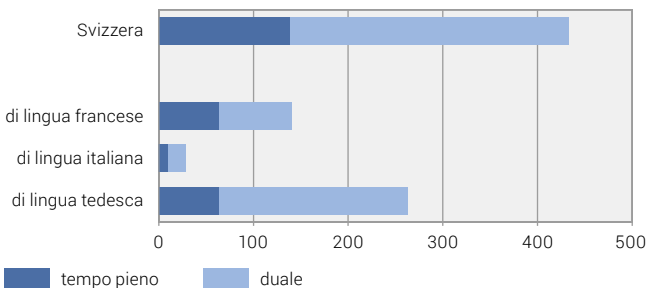
La formazione duale consiste in una formazione pratica in un'azienda formatrice, completata da una formazione teorica in una scuola professionale di base. Il sistema di formazione duale rende la Svizzera un caso particolare rispetto ad altri Paesi. A livello nazionale, la formazione duale è la modalità di formazione professionale più diffusa.

Nella regione francofona e in quella italoфона, la quota di scuole che offrono formazioni professionali di base presso scuole a tempo pieno è maggiore che in Svizzera tedesca: nel 2016/17, si trattava del 46% in Svizzera romanda (24% degli allievi), del 36% nella Svizzera italiana (28% degli allievi) e del 24% in Svizzera tedesca (4% degli allievi).

Si osserva la stessa tendenza nella spesa pubblica per la formazione per persona in formazione: è maggiore quando la quota di offerte di formazione in scuole a tempo pieno è elevata. Il finanziamento delle formazioni duali è in gran parte sostenuto dalle imprese private.

Scuole che offrono una formazione professionale di base per modalità di formazione e regione linguistica¹, 2016/17

G5



¹ Dato il numero limitato di scuole professionali nella regione romancia, quest'ultima non è rappresentata in questo grafico. Si tratta di due scuole (una con formazione duale e una con formazione in scuola a tempo pieno).

6 Dimensioni delle istituzioni di formazione

Le dimensioni medie⁷ di una scuola corrispondono a 30 allievi al grado primario 1–2, 110 al grado primario 3–8 e a 150 al grado secondario I. Le scuole speciali comprendono in media 40 allievi. Nel grado secondario II, le scuole professionali contano mediamente 610 allievi e quelle che offrono una formazione generale 350.

Dimensione di una scuola

La dimensione di una scuola è calcolata sulla base del numero di allievi che intraprendono una formazione. Nel presente opuscolo si considerano tutti gli allievi scolarizzati nell'istituzione secondo il grado di formazione seguito. Le dimensioni di una scuola possono essere anche definite secondo l'effettivo totale degli allievi, senza tenere conto del grado di formazione (si vedano ad esempio le «Definizioni» alla fine della pubblicazione).

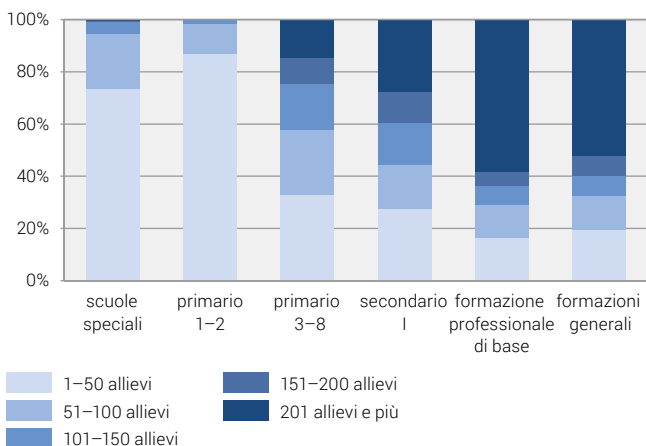
Nella scuola dell'obbligo, tre quarti delle scuole speciali (74%), l'87% delle scuole del grado primario 1–2 e il 33% delle scuole del grado primario 3–8 hanno una dimensione di 50 o meno allievi, così come un quarto delle scuole del grado secondario I (27%). Un altro quarto delle scuole di questo grado è frequentato da oltre 200 allievi (cfr. grafico G6).

⁷ Le dimensioni medie di una scuola si ottengono dividendo semplicemente il numero complessivo degli allievi iscritti a un grado di formazione per il numero totale delle scuole che offrono questo grado di formazione.

Nel grado secondario II, circa la metà delle scuole accolgono più di 200 allievi (il 59% delle scuole professionali e il 52% delle scuole di formazione generale). Le restanti istituzioni di formazione di questo grado si ripartiscono sui altri livelli dimensionali e seguono le stesse tendenze.

Scuole per dimensione e grado di formazione, 2016/17

G6



Fonti: UST – SBI, SDL

© UST 2018

7 Autorità responsabile delle istituzioni di formazione

In Svizzera la maggior parte delle scuole sono gestite dagli enti pubblici: considerando tutti i diversi gradi di formazione, l'88% delle scuole sono di tipo pubblico. Inoltre, circa un terzo delle scuole private è sovvenzionato (35%).

Autorità responsabile della scuola (statuto)

Le istituzioni di formazione possono essere pubbliche o private. Quelle private si suddividono ulteriormente in scuole private sovvenzionate dallo Stato (50% e più di finanziamenti pubblici) e scuole private non sovvenzionate dallo Stato (meno del 50% di finanziamento pubblico).

L'organizzazione, l'ubicazione e la composizione delle scuole private variano sensibilmente rispetto alle scuole pubbliche. Nell'ambito della scuola dell'obbligo, la quasi totalità delle scuole private conta meno di 100 allievi (90%). Il 73% delle scuole private non sovvenzionate offre almeno due gradi di formazione, dal grado primario al grado secondario II. Tale percentuale ammonta al 36% nelle scuole pubbliche. L'81% delle scuole private si trova nei Comuni con una forte densità di popolazione, contro il 55% delle scuole pubbliche.

Se si considerano tutti i diversi gradi di formazione, il 51% degli alunni che frequenta una scuola privata sovvenzionata è di sesso femminile, mentre questa percentuale è inferiore nelle scuole pubbliche (48%) e nelle scuole private non sovvenzionate (47%).

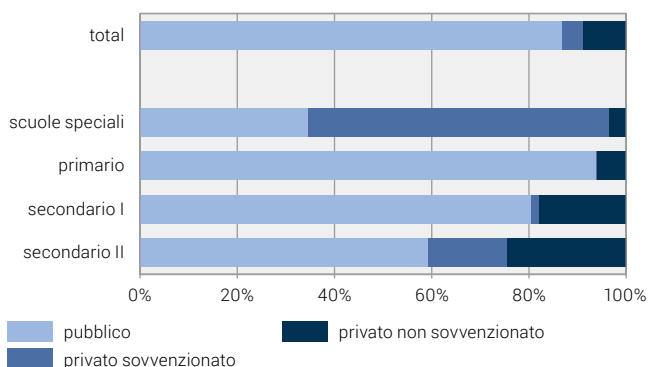
Le scuole dell'obbligo sono perlopiù pubbliche (grado primario: 94%; grado secondario I: 80%). La quota del settore privato non sovvenzionato ammonta al 6% per il grado primario e al 18% per il secondario I. La quota di scuole private sovvenzionate è praticamente pari a zero (risp. 0,4% e 2%). Per quanto riguarda le scuole speciali, esse si distinguono dagli altri gradi per una prevalenza di scuole private sovvenzionate (62%).

Nel grado secondario II, il 59% delle scuole è di tipo pubblico, il 16% è privato sovvenzionato e il quarto restante è privato non sovvenzionato. La ripartizione delle scuole professionali secondo lo stato è diversa da quella delle scuole che offrono una formazione generale: il 71% delle scuole professionali e il 53% di quelle che offrono una formazione generale sono di tipo pubblico, più precisamente il 16% e l'8% è privato sovvenzionato, mentre il 13% e il 39% è privato non sovvenzionato.

La quota delle scuole private, sovvenzionate o meno, aumenta secondo i gradi di formazione, ad eccezione delle scuole speciali.

Scuole per grado di formazione e autorità responsabile, 2016/17

G7



Fonte: UST – SBI

© UST 2018

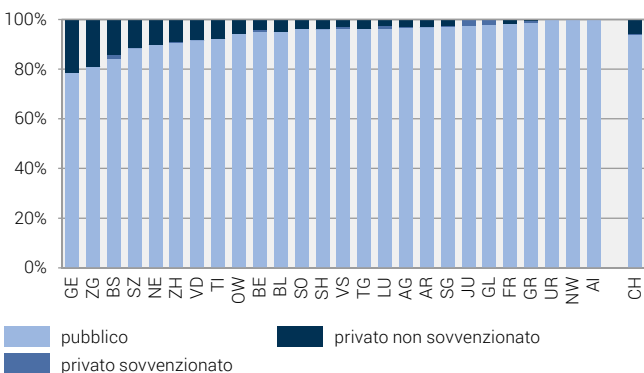
8 Più da vicino: le diversità cantonali

L'autorità responsabile delle istituzioni di formazione varia non solo con il grado di formazione ma anche secondo il Cantone. Nell'ambito di tutti i gradi di formazione, la metà delle 1291 scuole private rilevate nel 2016/17 (454 delle quali sono sovvenzionate) ha sede in sei Cantoni (ZH, VD, BS, SZ, GE, ZG). Confrontando i Cantoni e la distribuzione delle scuole pubbliche e private secondo il grado di formazione, emergono tendenze abbastanza diverse.

Nel grado primario, la percentuale di scuole private sovvenzionate in tutti i Cantoni è molto bassa (meno del 3%) o nulla; quella delle scuole private non sovvenzionate varia dall'1% nel Cantone dei Grigioni al 22% in quello di Ginevra. Cinque Cantoni non hanno alcuna scuola di questo tipo sul loro territorio (JU, GL, UR, NW, AI).

Grado primario: scuole per Cantone e autorità responsabile, 2016/17

G8



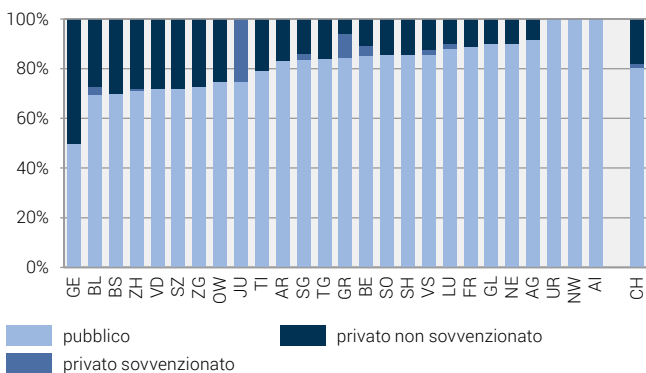
Fonte: UST – SBI

© UST 2018

Nel grado secondario I, la percentuale di scuole private sovvenzionate raggiunge o supera il 10% in due dei otto Cantoni che le rilevano: Giura (25%) e Grigioni (10%). Il Cantone di Ginevra presenta la percentuale di scuole private non sovvenzionate più elevata (50%; cfr. grafico G9).

Grado secondario I: scuole per Cantone e autorità responsabile, 2016/17

G9



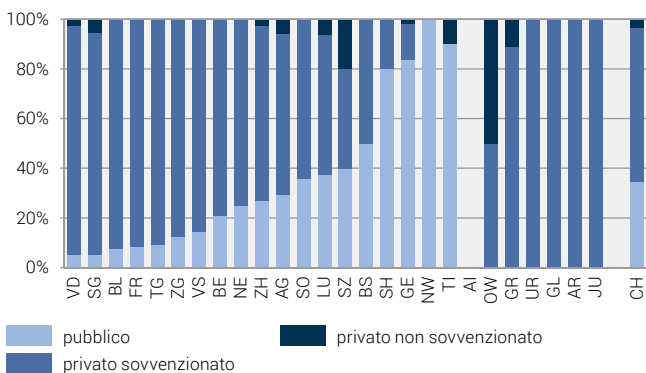
Fonte: UST – SBI

© UST 2018

Le scuole speciali occupano una posizione particolare nel sistema scolastico svizzero anche dal punto di vista dell'autorità responsabile; infatti in gran parte dei Cantoni queste scuole sono prevalentemente private sovvenzionate; in cinque Cantoni ve ne sono unicamente di questo tipo. Solo in due Cantoni (TI e NW) non vi sono scuole speciali private sovvenzionate; in sei Cantoni non esistono scuole speciali pubbliche (GR, UR, OW, GL, AR, JU).

Scuole speciali per Cantone e autorità responsabile, 2016/17

G10



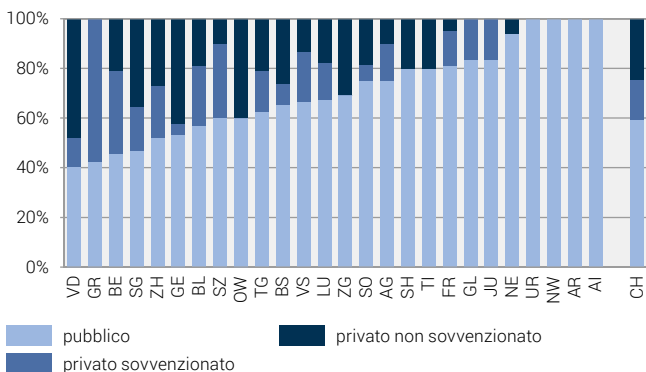
Fonte: UST – SBI

© UST 2018

Le scuole del grado secondario II sono prevalentemente pubbliche in tutti i Cantoni. Con un maggior numero di scuole private (sovvenzionate o no) in questo grado di formazione, i Cantoni di Vaud, Grigioni, Berna e San Gallo fanno eccezione. La quota di scuole private non sovvenzionate varia dal 48% nel Cantone di Vaud al 5% di Friburgo. Tre Cantoni non contano alcuna scuola privata non sovvenzionata in questo grado di formazione (GR, GL, JU) e in quattro Cantoni si riscontrano solo scuole pubbliche (UR, NW, AR, AI).

Grado secondario II: scuole per Cantone e autorità responsabile, 2016/17

G11



Fonte: UST – SBI

© UST 2018

9 Distribuzione geografica delle istituzioni di formazione

La ripartizione territoriale delle istituzioni di formazione in Svizzera si basa sulla definizione di agglomerazione e di altre categorie di spazio urbano⁸. I principali criteri di ripartizione utilizzati sono: la densità di popolazione, il numero di posti di lavoro, il legame di continuità della superficie edificata e il numero minimo di abitanti e di flussi pendolari.

L'analisi presentata in questa pubblicazione si è avvalsa di tre categorie di spazio:

- **lo spazio dei centri urbani:** Comuni con un'alta densità di popolazione e posti di lavoro;
- **lo spazio sotto l'influenza dei centri urbani:** Comuni con flussi elevati di pendolari verso i centri urbani;
- **lo spazio fuori dall'influenza dei centri urbani:** Comuni con pochi flussi pendolari verso i centri urbani.

Nel 2016/17 più della metà delle istituzioni di formazione in Svizzera era concentrata nello spazio dei centri urbani (58%); circa un quarto si trovava nello spazio sotto l'influenza dei centri urbani (22%) e il resto nello spazio fuori dall'influenza dei centri urbani (20%; cfr. grafico G12).

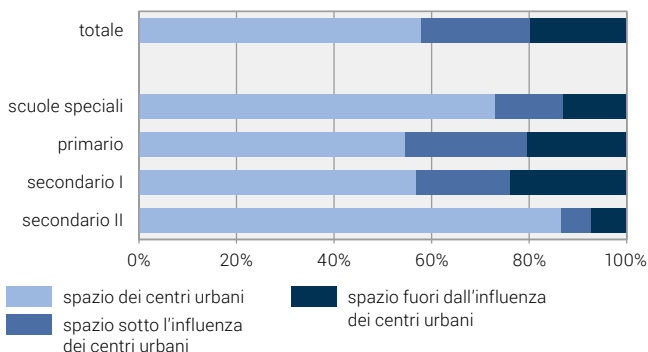
La distribuzione territoriale delle scuole varia secondo il grado di formazione. Circa la metà delle scuole dei gradi primario e secondario I è localizzata nello spazio dei centri urbani (risp. 55% e 57%), mentre la percentuale di scuole speciali situate in questo spazio è del 73% e quella di scuole del grado secondario II dell'87%.

Le altre scuole sono ripartite in maniera equivalente negli spazi sotto e fuori dall'influenza dei centri urbani (rispettivamente 25% e 21% per le scuole del grado primario, 19% e 24% per le scuole del grado secondario I, 14% e 13% per le scuole speciali e rispettivamente 6% e 7% per le scuole del grado secondario II).

⁸ Spazio a carattere urbano 2012. UST (2014)

Scuole per tipo di spazio e grado di formazione, 2016/17

G12



Fonti: UST – SBI, Livelli geografici

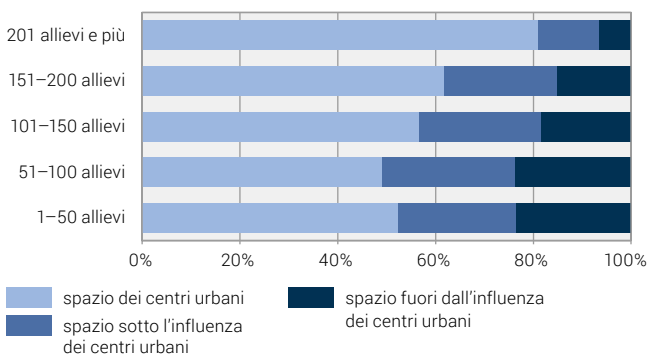
© UST 2018

Considerando tutti i vari gradi di formazione, circa la metà delle scuole frequentate da meno di 100 alunni e circa il 60% delle scuole che accolgono tra 101 e 200 allievi sono ubicate nei centri urbani. Anche l'81% delle scuole con oltre 200 allievi si trova in questo stesso spazio.

Nello spazio sotto l'influenza dei centri urbani ciascuna categoria di dimensione rappresenta circa un quarto delle scuole, tranne le scuole con più di 200 allievi (13%). Nello spazio fuori dall'influenza dei centri urbani, la percentuale maggiore è costituita da scuole che accolgono tra 51 e 100 allievi (24%) e quella minore è rappresentata da scuole con più di 200 allievi (6%).

Scuole per tipo di spazio e dimensioni, 2016/17

G13



Fonti: UST – SBI, Livelli geografici

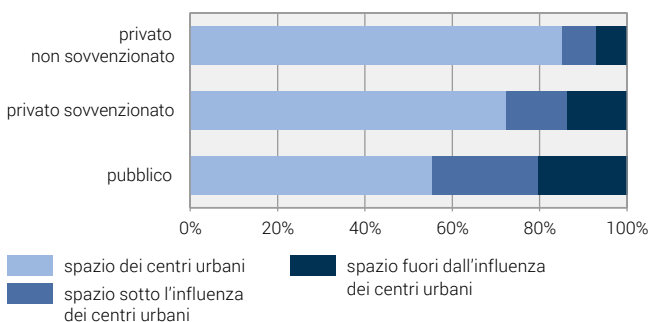
© UST 2018

Se si considera la ripartizione secondo l'autorità responsabile, oltre la metà delle scuole pubbliche (55%), quasi i tre quarti delle scuole private sovvenzionate (72%) e la grande maggioranza delle scuole private non sovvenzionate (85%) si trovano nello spazio dei centri urbani.

Il resto delle scuole è distribuito in maniera pressoché identica tra lo spazio sotto e quello fuori dall'influenza dei centri urbani (risp. 24% e 20% per le scuole pubbliche, 14% per le scuole private sovvenzionate, risp. 8% e 7% per le scuole private non sovvenzionate).

Scuole per tipo di spazio e autorità responsabile, 2016/17

G14



Fonti: UST – SBI, Livelli geografici

© UST 2018

10 Fonti

Statistica delle istituzioni di formazione (SBI)

La statistica delle istituzioni di formazione descrive l'offerta di infrastrutture scolastiche per Cantone, dal grado primario a quello terziario. Rientrano nella statistica tutte le istituzioni di formazione, quelle ordinarie e quelle speciali, le pubbliche e le private, dove è stato rilevato almeno un allievo. I dati sono rilevati tramite la statistica degli allievi e degli studenti (SDL, SHIS-studex) e sono completati con informazioni provenienti dal Registro delle imprese e degli stabilimenti (RIS).

Statistica degli allievi e degli studenti (SDL)

La statistica degli allievi e degli studenti include gli allievi e gli studenti dal grado primario a quello terziario (scuole universitarie escluse). La statistica rileva tutte le persone che seguono almeno un programma di formazione a tempo pieno o parziale per un semestre. Sono incluse le istituzioni di formazione pubbliche e private.

Statistica del personale delle scuole (SSP)

La statistica del personale delle scuole rileva informazioni sul personale impiegato in tutte le scuole pubbliche o private situate nel territorio svizzero, dal grado primario al grado terziario (scuole universitarie escluse).

Sistema d'informazione universitario svizzero (SIUS)

Le banche dati del sistema d'informazione universitario svizzero contengono dati relativi agli studenti e agli esami (SHIS-studex) così come al personale (SHIS-PERS) delle università, scuole universitarie professionali e alte scuole pedagogiche. I dati forniscono informazioni sulla situazione degli studi, sullo svolgimento e su vari fattori sociodemografici relativi agli studenti e al personale.

Spesa pubblica per la formazione (SPF)

Nella statistica della spesa pubblica per la formazione la quota di spesa dell'Amministrazione federale delle finanze è registrata alla voce «Formazione». Essa comprende le spese della pubblica amministrazione dalla scuola dell'obbligo fino alle scuole universitarie. Si riferisce ai risultati dell'anno contabile più recente (2015).

11 Definizioni

Corpo insegnante

Nella presente pubblicazione, il corpo insegnante comprende il personale incaricato dell'insegnamento diretto nelle scuole (escluso il personale incaricato di programmi di insegnamento stranieri) e i professori e altri insegnanti delle scuole universitarie. Per consentire il confronto con gli allievi/studenti, le cifre relative agli insegnanti corrispondono a equivalenti a tempo pieno (ETP) e non a persone.

Dimensioni

Le dimensioni di una scuola sono calcolate sulla base del numero di allievi che intraprendono una formazione. Tuttavia, gli allievi considerati per il calcolo variano secondo la prospettiva scelta per l'analisi (cfr. principio del doppio conteggio). Le dimensioni di una scuola possono essere calcolate in funzione del totale degli allievi iscritti (prospettiva A) oppure in funzione del numero di allievi iscritti a un grado di formazione offerto dalla scuola (prospettiva B). Esempio: una scuola accoglie 110 allievi, 10 dei quali al grado primario 1–2 e 100 al grado primario 3–8. Secondo la prospettiva A questa scuola si situa nella categoria «da 101 a 150 allievi», poiché si tiene conto di tutto l'effettivo. Secondo la prospettiva B, invece, l'istituzione si classifica da un lato nella categoria «da 1 a 50 allievi» se si considera il grado primario 1–2 dal momento che si contano soltanto 10 allievi iscritti al grado primario 1–2, dall'altro comparirà nella categoria «da 51 a 100 allievi», per il grado primario 3–8. Nel presente opuscolo, le dimensioni di una scuola sono generalmente calcolate secondo la prospettiva B.

Doppio conteggio

Nella statistica delle istituzioni di formazione, una scuola che offre un programma di insegnamento su più gradi di formazione può essere conteggiata più volte, per ogni grado, a seconda del livello di dettaglio che si desidera per l'analisi.

Istituzione di formazione

Un'istituzione di formazione è definita dal suo livello amministrativo (direzione) e dal luogo/dai luoghi di formazione (edifici) ad essa associati. Solitamente, un'istituzione di formazione è costituita da un solo edificio, ma può anche contarne più di uno se a separarli sono

soltanto pochi minuti a piedi. In generale, i termini «scuola» e «stabilimento» corrispondono ai luoghi di formazione. Un'istituzione di formazione accoglie in modo permanente insegnanti e allievi/ studenti. Viene fondata in virtù di una legge comunale, cantonale o federale, ed è incaricata di attuare una formazione. Le istituzioni di formazione sottostanno alla responsabilità del potere pubblico (Confederazione, Cantone, Comune o altro ente pubblico) oppure di un ente privato.

Regione linguistica

Le regioni linguistiche si basano sulla lingua nazionale parlata dalla maggioranza della popolazione di un Comune. In Svizzera si distinguono quattro regioni linguistiche:

- regione linguistica tedesca
- regione linguistica francese
- regione linguistica italiana
- regione linguistica romancia

Le altre definizioni utilizzate nella presente pubblicazione sono disponibili sul sito dell'Ufficio federale di statistica (www.statistica.admin.ch)

Informazioni

Statistica delle istituzioni di formazione: schulstat@bfs.admin.ch.

Altre informazioni inerenti al settore della formazione:
www.education-stat.admin.ch.

Ordinazioni

Tel. 058 463 60 60

Fax 058 463 60 61

order@bfs.admin.ch

Prezzo

gratuito

Download

www.statistica.admin.ch (gratuito)

Numero UST

1558-1800

**La statistica
conta per voi.**

www.la-statistica-conta.ch